

# Dell Calibration Assistant

## Guia do usuário

**Modelo: Calibration Assistant**  
**Modelo regulatório: Calibration Assistant**



# Notas, Cuidado e Alerta



**NOTA:** Uma NOTA indica uma informação importante que o orienta como melhor usar o computador.



**CUIDADO:** Um CUIDADO indica dano potencial ao hardware ou perda de dados se as instruções não forem seguidas.



**ALERTA:** Uma ALERTA indica dano de propriedade, ferimento pessoal ou morte em potencial.

**Copyright © 2020 Dell Inc. Todos os direitos reservados.** Este produto é protegido por leis de propriedade intelectual e de direitos autorais dos EUA e internacionais. Dell™ e o logotipo Dell são marcas registradas da Dell Inc. nos Estados Unidos e/ou outras jurisdições. Thunderbolt™ e o logotipo Thunderbolt™ são marcas registradas da Intel Corporation nos EUA e/ou outros países. Todas as outras marcas e nomes aqui mencionados podem ser marcas registradas de suas respectivas empresas.

2020 - 09

Rev. A00

# Índice

<b>Visão geral.</b> . . . . .	<b>4</b>
<b>Antes de você começar</b> . . . . .	<b>4</b>
<b>Uso do Dell Calibration Assistant.</b> . . . . .	<b>5</b>
<b>Dashboard (Painel)</b> . . . . .	<b>6</b>
<b>Report (Relatório)</b> . . . . .	<b>8</b>
<b>Scheduler (Agendador).</b> . . . . .	<b>12</b>
<b>Resync Display Clock (Ressincronizar relógio do monitor)</b> . . . . .	<b>13</b>
<b>Solução de Problemas</b> . . . . .	<b>14</b>

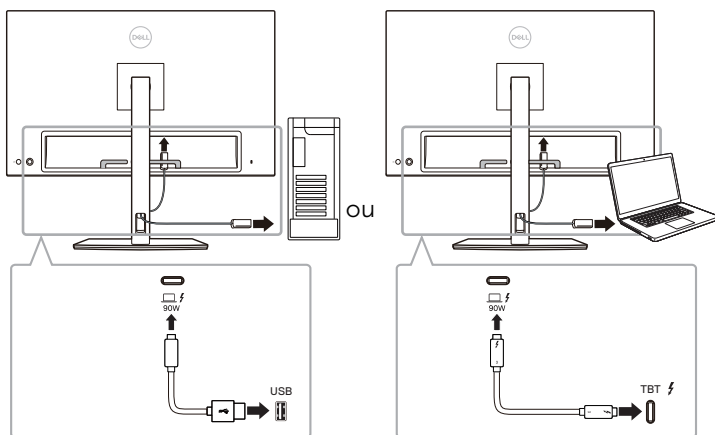


# Visão geral

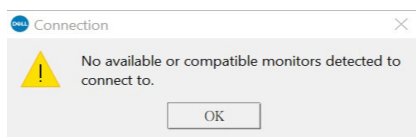
O Dell Calibration Assistant é um aplicativo projetado para programar a validação e calibração interna, revisão de calibração e resultados de validação e gerar relatórios de calibração e validação no formato HTML para publicação na Internet.

## Antes de você começar

- 1 É necessário que o monitor Dell UP3221Q ou UP2720Q esteja conectado ao seu computador.
- 2 Baixe o software Dell Calibration Assistant dos seguintes sites:  
UP2720Q: <https://www.dell.com/UP2720Q>.  
UP3221Q: <https://www.dell.com/UP3221Q>.
- 3 Certifique-se de que o cabo Thunderbolt™ 3 esteja conectado da porta Thunderbolt™ 3 a montante do monitor até o computador ou notebook.
- 4 Se estiver conectado usando conexão HDMI ou DP, certifique-se de que o cabo USB Type-C a A esteja conectado da porta Thunderbolt™ 3 a montante do monitor até seu computador.



**NOTA:** Se não tiver o cabo Thunderbolt™ 3 Ativo ou o cabo USB Type-C até A conectado quando abrir o Dell Calibration Assistant, aparecerá a seguinte mensagem:



## Uso do Dell Calibration Assistant

- 1 Clique no ícone do Aplicativo para abrir o Dell Calibration Assistant.



**NOTA: Para o Ubuntu, o Dell Calibration Assistant é suportado apenas nas versões de 64 bits.**

- 2 O aplicativo se comunica com o monitor conectado ao host e estabelece um vínculo para sincronizar com o OSD do monitor.



**NOTA: Este processo pode demorar alguns minutos.**



**NOTA: Feche o Dell Calibration Assistant antes de realizar a calibração ou validação interna. Reinicie o software após a conclusão da calibração ou validação interna.**



**NOTA: Clique no ícone de pesquisa ao lado da lista de monitores para atualizar as informações do Dashboard (Painel) e Report (Relatório). Como alternativa, feche e reinicie o software Dell Calibration Assistant.**



**NOTA: Abra e use somente um dos softwares a seguir em qualquer momento: Dell Calibration Assistant, Dell Color Management Software ou Calman Ready.**



**NOTA: Ao se conectar pela primeira vez, o relatório não será baixado se o monitor não tiver sido calibrado ou validado.**



**NOTA: As capturas de tela desse documento são usadas apenas para fins de ilustração. As opções indicadas podem variar de acordo com o modelo do seu monitor.**



# Dashboard (Painel)

A página Dashboard (Painel) permite que você selecione o Color Space (Espaço de cor) alvo para programar a tarefa de calibração, validação ou calibração e validação. Para selecionar o Color Space (Espaço de cor) para calibração e/ou validação, faça o seguinte:

- 1 Se houver vários monitores conectados, selecione o monitor alvo da lista de monitores.

Cal.	Val.	Color Space	Last Calibration Date	Last Validation Date
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S1: DCI P3 D65 G2.4 L100	2020.06.05	2020.06.05
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S2: BT.709 D65 BT.1886 L100	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S3: BT.2020 D65 BT.1886 L100	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S4: sRGB D65 sRGB L120	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S5: Adobe RGB D65 G2.2 L160	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S6: Adobe RGB D50 G2.2 L160	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H1: HDR 10 D65 ST.2084 L1000	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H2: HDR D65 HL.G L1000	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	CAL1	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	CAL2	--	--

Device Name: UP3221Q  
Service Tag: QFM0631  
Status: Device connected  
Software Version: 1.0.6.4

Send to Display

- 2 Selecione o Color Space (Espaço de cor) para o qual deseja programar a calibração, validação ou calibração e validação internas.

Cal.	Val.	Color Space	Last Calibration Date	Last Validation Date
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S1: DCI P3 D65 G2.4 L100	2020.06.05	2020.06.05
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S2: BT.709 D65 BT.1886 L100	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S3: BT.2020 D65 BT.1886 L100	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S4: sRGB D65 sRGB L120	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S5: Adobe RGB D65 G2.2 L160	--	--
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S6: Adobe RGB D50 G2.2 L160	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H1: HDR 10 D65 ST.2084 L1000	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H2: HDR D65 HL.G L1000	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	CAL1	--	--
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	CAL2	--	--

Device Name: UP3221Q  
Service Tag: QFM0631  
Status: Device connected  
Software Version: 1.0.6.4

Send to Display



- 3 É possível editar os parâmetros do espaço de cor ou editar as informações de nome (apenas UP3221Q) para **CAL 1** ou **CAL 2** clicando no hyperlink.

Cal.	Val.	Color Space	Last Calibration Date	Last Validation Date
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S1: DCI P3 D65 G2.4 L100	2020.06.05	2020.06.05
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S2: BT.709 D65 BT.1886 L100	--	--
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S3: BT.2020 D65 BT.1886 L100	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S4: sRGB D65 sRGB L120	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S5: Adobe RGB D65 G2.2 L160	--	--
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S6: Adobe RGB D50 G2.2 L160	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H1: HDR 10 D65 ST.2084 L1000	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H2: HDR D65 HLG L1000	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	CAL 1: Studio 1	--	--
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	CAL 2	--	--

CAL 1: Studio 1

Color Space: Custom White Point: Custom Gamma: 2.4

RED x,y 0.6900 0.3200 WHITE x,y 0.3127 0.3291 Luminance: 100

GREEN x,y 0.2649 0.6900

BLUE x,y 0.1500 0.0600

Uniformity Compensation:  3D LUT:

IMPORT SAVE CANCEL

- 4 Clique em **Send to Display (Enviar para o monitor)** para atualizar o OSD.

Cal.	Val.	Color Space	Last Calibration Date	Last Validation Date
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S1: DCI P3 D65 G2.4 L100	2020.06.05	2020.06.05
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S2: BT.709 D65 BT.1886 L100	--	--
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S3: BT.2020 D65 BT.1886 L100	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S4: sRGB D65 sRGB L120	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S5: Adobe RGB D65 G2.2 L160	--	--
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S6: Adobe RGB D50 G2.2 L160	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H1: HDR 10 D65 ST.2084 L1000	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H2: HDR D65 HLG L1000	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	CAL 1: Studio 1	--	--
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	CAL 2	--	--

Device Name: UP3221Q

Service Tag: QFM0631

Status: Device connected

Software Version: 1.0.6.4

Send to Display

- 5 Clique no hyperlink da Data e Hora no canto superior direito para ir para a página **Scheduler (Agendador)** para definir a programação de calibração, validação ou calibração e validação.

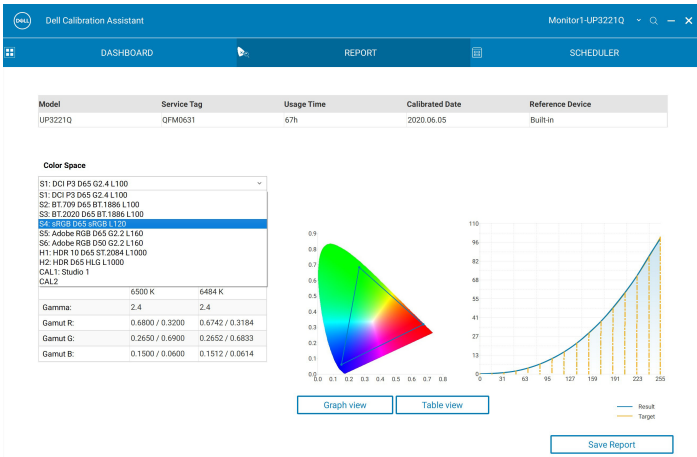
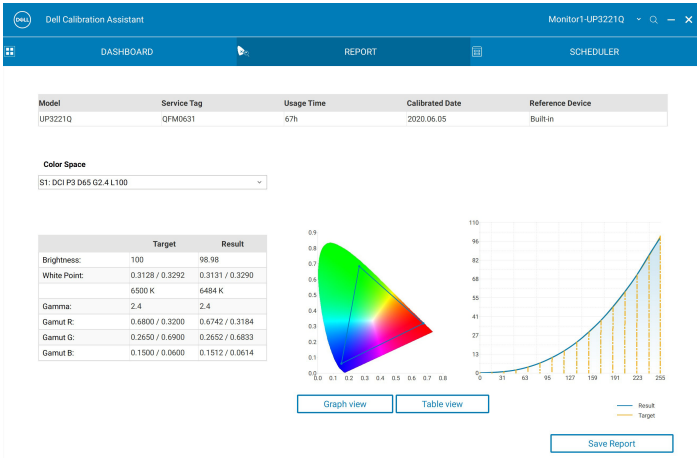


**NOTA: Os números da Service Tag (Etiqueta de serviço) e Software Version (Versão do software) neste guia são apenas ilustrativos e podem diferir do que está exibido em seu monitor. Consulte seu monitor para obter os números corretos da Service Tag (Etiqueta de serviço) e Software Version (Versão do software).**



# Report (Relatório)

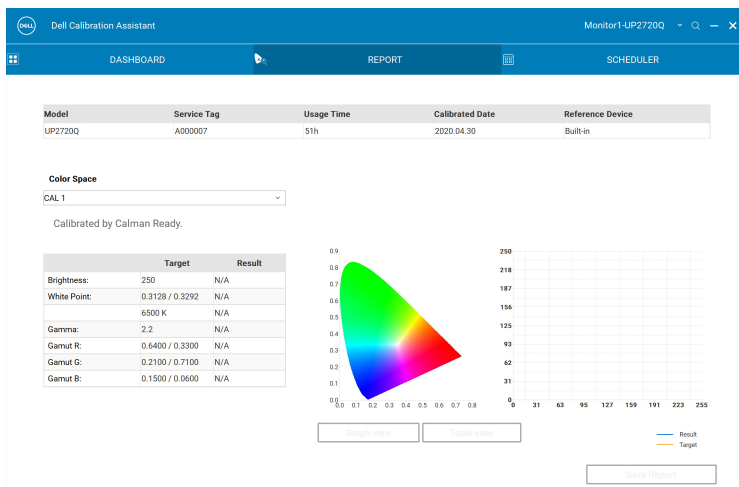
A página Report (Relatório) mostra os resultados de calibração e/ou validação mais recentes.





Para os modelos indicados abaixo, se o seu monitor for calibrado usando o software Calman Ready, a página Report (Relatório) exibirá que o monitor está "Calibrated by Calman Ready" (Calibrado pelo Calman Ready).

- UP2720Q



**NOTA:** Para os modelos indicados acima, esse software não exibirá os relatórios gerados pelo Calman Ready. Use o software Calman Ready para visualizar esses relatórios.



É possível escolher analisar o relatório em diferentes formatos clicando em **Graph View (Visualização de gráfico)** ou **Table View (Visualização de tabela)**.

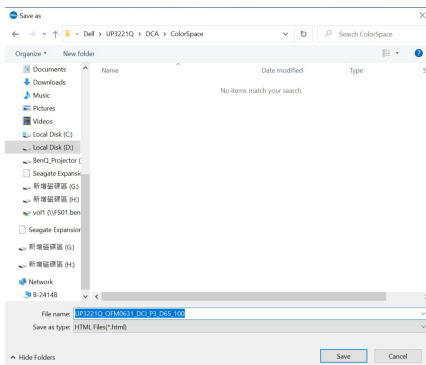


Validation Report - S1: DCI P3 D65 G2.4 L100

No.	Color Patch	Target (Lab)	Measured (Lab)	Δ E2000	Δ Lab	Δ E94	Δ Hab	Δ ETP
1	(255, 255, 255)	(100,00, 0,00, 0,00)	(99,60, 0,26, 0,03)	0,45	0,48	0,48	0,00	0,78
2	(255, 0, 0)	(55,02, 93,99, 93,19)	(54,52, 93,59, 87,04)	1,90	6,16	1,58	4,16	5,82
3	(0, 255, 0)	(86,61, -115,27, 107,66)	(86,27, -113,77, 103,89)	0,66	4,07	0,78	1,75	3,30
4	(0, 0, 255)	(33,95, 81,93, 111,83)	(34,06, 80,86, -110,20)	0,28	1,91	0,30	0,17	2,78
5	(0, 0, 0)	(0,66, 0,22, -0,55)	(0,66, 0,22, -0,55)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
6	(17, 17, 17)	(2,01, 0,00, 0,00)	(3,09, 2,30, 0,19)	3,27	2,55	2,35	0,00	16,38
7	(34, 34, 34)	(7,82, 0,00, 0,00)	(8,87, 1,21, -0,33)	1,89	1,63	1,58	0,00	5,43
8	(51, 51, 51)	(16,57, 0,00, 0,00)	(16,46, 0,78, -0,10)	1,16	0,80	0,78	0,00	1,91
9	(68, 68, 68)	(24,52, 0,00, 0,00)	(24,71, 0,46, -0,12)	0,70	0,51	0,50	0,00	1,11
10	(85, 85, 85)	(32,52, 0,00, 0,00)	(32,49, 0,11, -0,32)	0,38	0,38	0,37	0,00	0,75
11	(102, 102, 102)	(39,84, 0,00, 0,00)	(40,05, -0,21, -0,24)	0,42	0,37	0,37	0,00	0,87
12	(119, 119, 119)	(47,13, 0,00, 0,00)	(47,18, 0,05, -0,19)	0,21	0,20	0,20	0,00	0,30
13	(137, 137, 137)	(54,63, 0,00, 0,00)	(54,64, 0,28, 0,07)	0,43	0,29	0,29	0,00	0,48
14	(154, 154, 154)	(61,53, 0,00, 0,00)	(61,71, 0,18, -0,30)	0,43	0,39	0,39	0,00	0,58
15	(171, 171, 171)	(68,29, 0,00, 0,00)	(68,37, 0,18, -0,07)	0,39	0,21	0,21	0,00	0,29
16	(188, 188, 188)	(74,92, 0,00, 0,00)	(75,15, 0,02, 0,08)	0,18	0,24	0,24	0,00	0,52
17	(205, 205, 205)	(81,43, 0,00, 0,00)	(81,64, 0,05, 0,12)	0,20	0,25	0,25	0,00	0,48
18	(222, 222, 222)	(87,84, 0,00, 0,00)	(87,92, -0,04, 0,16)	0,18	0,19	0,19	0,00	0,23
19	(239, 239, 239)	(94,14, 0,00, 0,00)	(94,44, -0,38, 0,18)	0,61	0,51	0,51	0,00	0,65



Também é possível **Salvar relatório** no formato HTML para publicação na Internet.



# Scheduler (Agendador)

A página Scheduler (Agendador) permite que você defina a programação de calibração, validação ou calibração e validação.

Para definir a programação de calibração e/ou validação, faça o seguinte:

**1. Selecione a programação:**

- **Based on Usage Hours (Baseada nas horas de uso)**—Sessões baseadas no tempo de uso.
- **Periodic (Periódica)**—Sessões baseadas em um intervalo definido.

The screenshot shows the 'Scheduler' page in the Dell Calibration Assistant. The 'Schedule Sessions' section has the radio button for 'Based on Usage Hours' selected. The 'Start Time' is set to 12:00 AM. The 'Periodic Pattern' section has the radio button for 'Quarterly' selected, with a dropdown menu showing 'Jan - Apr - Jul - Oct', a 'Week' dropdown set to '1', and a 'Day' dropdown set to 'Mon'. The 'Operation Mode' section has the radio button for 'Prompt before starting session' selected. At the bottom, there are two buttons: 'Resync Display Clock' and 'Send to Display'. A note at the bottom left states: '\*Scheduler will not proceed while the execution of Dell Calibration Assistant.'

**2 Para calibração, validação ou calibração e validação **Periodic (Periódica)**, defina seu padrão período preferido e a hora de início.**

The screenshot shows the 'Scheduler' page in the Dell Calibration Assistant. The 'Schedule Sessions' section has the radio button for 'Periodic' selected. The 'Start Time' is set to 12:00 AM. The 'Periodic Pattern' section has the radio button for 'Quarterly' selected, with a dropdown menu showing 'Jan - Apr - Jul - Oct', a 'Week' dropdown set to '1', and a 'Day' dropdown set to 'Mon'. The 'Operation Mode' section has the radio button for 'Prompt before starting session' selected. At the bottom, there are two buttons: 'Resync Display Clock' and 'Send to Display'. A note at the bottom left states: '\*Scheduler will not proceed while the execution of Dell Calibration Assistant.'



- 3 Seleccione Operation Mode (Modo de operação):
  - **Prompt before starting session (Solicitar antes de iniciar sessão)**—solicita a aprovação do usuário para iniciar o processo.
  - **Carry out in sleep mode (Executar no modo de suspensão)**—inicia o processo automaticamente quando o monitor está no modo de suspensão.
- 4 Clique em **Send to Display (Enviar para o monitor)** para atualizar a programação do OSD.

## Resync Display Clock (Ressincronizar relógio do monitor)

**Resync Display Clock (Ressincronizar relógio do monitor)** permite que você sincronize a data e a hora do computador com seu monitor. Você será avisado para **Ressincronizar relógio do monitor** quando ocorrer uma das seguintes situações:

- Configuração do monitor pela primeira vez.
- O monitor tiver sido desconectado da energia por mais de 10 dias.

The screenshot shows the 'Scheduler' tab of the Dell Calibration Assistant. The interface is in Portuguese and includes the following elements:

- Header:** 'Dell Calibration Assistant' on the left and 'Monitor1-UP3221Q' on the right.
- Navigation:** 'DASHBOARD', 'REPORT', and 'SCHEDULER' tabs.
- Schedule Sessions:** Radio buttons for 'Based on Usage Hours' and 'Periodic' (selected).
- Start Time:** A dropdown menu showing '12:00 AM'.
- Periodic Pattern:** Radio buttons for 'Quarterly' (selected), 'Monthly', 'Weekly', and 'Daily'. A configuration box for 'Quarterly' shows: 'Quarterly: Jan - Apr - Jul - Oct', 'Week: 1', and 'Day: Mon'.
- Operation Mode:** Radio buttons for 'Prompt before starting session' (selected) and 'Carry out in sleep mode'.
- Footer:** A note '\*Scheduler will not proceed while the execution of Dell Calibration Assistant.' and two buttons: 'Resync Display Clock' and 'Send to Display'.



# Solução de Problemas

Sintomas Comuns	O que você passou	Possíveis Soluções
Monitor não detectado	O aplicativo não consegue detectar o monitor e aparece uma mensagem de erro de conexão.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Certifique-se de usar o monitor Dell UP3221Q/UP2720Q com o colorímetro integrado.</li><li>• Siga <b>Antes de você começar</b> para verificar se o cabo Thunderbolt™ 3 Ativo ou USB Type-C até A está conectado corretamente entre o monitor UP3221Q/UP2720Q e o computador.</li><li>• Para Linux, certifique-se de concluir as seguintes etapas:<ol style="list-style-type: none"><li>1 Crie um novo arquivo <code>/etc/udev/rules.d/99-dellmonitor-up2720q.rules</code> com a seguinte declaração (diferencia maiúscula de minúscula):<pre>SUBSYSTEM=="usb", ATTR{idVendor}=="0424", ATTR{idProduct}=="274c", MODE="0666" SUBSYSTEM=="usb", ATTR{idVendor}=="413c", ATTR{idProduct}=="b072", MODE="0666"</pre></li><li>2 Crie um novo arquivo <code>/etc/udev/rules.d/99-dellmonitor-up3221q.rules</code> com a seguinte declaração (diferencia maiúscula de minúscula):<pre>SUBSYSTEM=="usb", ATTR{idVendor}=="0424", ATTR{idProduct}=="274c", MODE="0666" SUBSYSTEM=="usb", ATTR{idVendor}=="413c", ATTR{idProduct}=="b089", MODE="0666"</pre></li></ol></li></ul>



<p>Não é possível abrir o Dell Calibration Assistant</p>	<p>Aparece uma mensagem de advertência: "Failed to execute script Dell Calibration Assistant" (Falha ao executar script Dell Calibration Assistant)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para o Windows, baixe e instale o "Microsoft Visual C++ Redistributable para Visual Studio 2015-2019 (x86)" e o "Microsoft Visual C++ Redistributable Packages para Visual Studio 2013 (x86)" do link a seguir: <a href="https://support.microsoft.com/en-us/help/2977003/the-latest-supported-visual-c-downloads">https://support.microsoft.com/en-us/help/2977003/the-latest-supported-visual-c-downloads</a>.</li> </ul>
<p>Não é possível selecionar o Color Space (Espaço de cor)</p>	<p>Sem resposta ao tentar selecionar o Color Space (Espaço de cor)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que o cabo Thunderbolt™ 3 Ativo ou USB Type-C até A esteja conectado corretamente entre o monitor UP3221Q/UP2720Q e o computador.</li> <li>• Feche e reinicie o aplicativo.</li> </ul>
<p>Não é possível editar o Scheduler (Agendador)</p>	<p>O Scheduler (Agendador) fica em cinza e não pode ser editado</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que o cabo Thunderbolt™ 3 Ativo ou USB Type-C até A esteja conectado corretamente entre o monitor UP3221Q/UP2720Q e o computador.</li> <li>• Selecione <b>Periodic (Periódica)</b> para habilitar as opções <b>Start Time (Hora inicial)</b> e <b>Periodic pattern (Padrão periódico)</b> na guia Scheduler (Agendador).</li> <li>• Feche e reinicie o aplicativo.</li> </ul>
<p>A calibração e/ou validação não iniciaram no tempo programado</p>	<p>O colorímetro não iniciou na hora programada</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se tiver selecionado <b>Carry out in sleep mode (Executar no modo de suspensão)</b> e seu monitor estiver ativo na hora programada, a calibração e/ou validação não iniciará até que seu monitor esteja no modo de suspensão.</li> <li>• Ressincronizar o relógio do monitor com o relógio do seu computador. Consulte <a href="#">Resync Display Clock (Ressincronizar relógio do monitor)</a>.</li> </ul>



---

Conexão perdida entre o Dell Calibration Assistant e o monitor após o monitor ser ativado do modo Suspensão ou Desligado	A conexão entre o Dell Calibration Assistant e o monitor foi perdida ou interrompida	· Feche e reinicie o software Dell Calibration Assistant.
--	--	---

---

